

## Les croisières de cet été : la Méditerranée et ses îles

Chers membres de l'association,  
Chers amis d'Helena 1913.

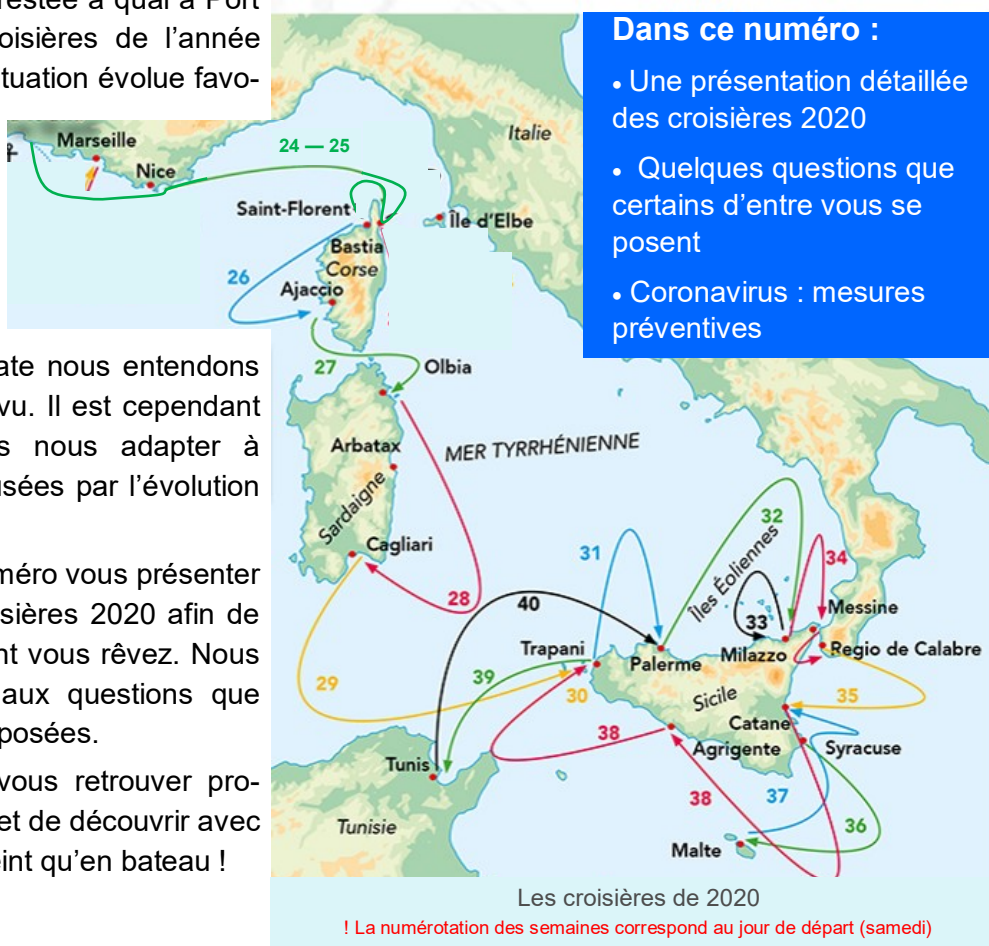
L'épidémie de coronavirus a perturbé nos vies depuis trois mois. Elle a également touché Helena qui au lieu de reprendre la mer est restée à quai à Port Napoléon, les premières croisières de l'année ayant dû être annulées. La situation évolue favorablement et l'horizon semble maintenant se dégager.

Helena est actuellement en route pour la Corse, l'arrivée à Saint-Florent est planifiée pour le 27 juin. Dès cette date nous entendons reprendre le programme prévu. Il est cependant possible que nous devions nous adapter à d'éventuelles restrictions causées par l'évolution de la situation.

Nous souhaitons dans ce numéro vous présenter de manière détaillée les croisières 2020 afin de vous aider à choisir celle dont vous rêvez. Nous souhaitons aussi répondre aux questions que plusieurs membres nous ont posées.

Nous nous réjouissons de vous retrouver prochainement à bord d'Helena et de découvrir avec vous des paradis qu'on n'atteint qu'en bateau !

François Veuthey



**Avec Helena découvrez des paradis inaccessibles**

### Pour réserver votre croisière :

Inscrivez-vous sur notre site internet : [www.helena.ch](http://www.helena.ch)

### Si vous avez des questions :

Envoyez-nous un message à l'adresse : [info@helena.ch](mailto:info@helena.ch)



## Nos skippers se réjouissent de vous accueillir à bord d'Helena !



Alain Ihne

Dimitri Jeanneret

Dominique Della Santa

Alain Linder

Daniel Leutwiller

Nos skippers sont tous des navigateurs expérimentés et connaissent bien Helena; ils se réjouissent de partager avec vous leur passion de la mer et de vous faire découvrir le charme d'une croisière en Méditerranée.

## Quelle croisière choisirez-vous ?

Afin de faciliter votre choix nous vous présentons à partir de la page 5 les semaines de croisières programmées en 2020 en vous proposant notamment :

- une description succincte des genres de navigation (traversée, cabotage le long des côtes ou parcours d'île en île);
- quelques caractéristiques générales des lieux approchés;
- une suggestion de moyens d'accès de et vers Genève (d'autres alternatives peuvent être intéressantes - informations données sous toute réserve); à l'heure où nous rédigeons ce numéro des Nouvelles d'Helena tous les ports d'embarquement et de débarquement sont accessibles par avion; la situation pourrait évoluer, renseignez-vous cependant pour vous faire confirmer les liaisons aériennes assurées au moment de votre croisière;
- **coronavirus : il est possible que ce programme doive être adapté aux décisions des autorités; si c'était le cas nous en aviserions le plus vite possible les membres inscrits à une croisière et vous proposerions des solutions alternatives.**



### Remarque importante

Le skipper est responsable de l'équipage et du bateau; il s'efforce de répondre aux souhaits et aux attentes des participants.

Le programme proposé et toutes les descriptions qui suivent sont sujets aux modifications nécessitées par les conditions météorologiques, des contraintes techniques ou administratives. Tous les participants s'engagent à respecter les décisions que le skipper serait amené à prendre durant la croisière.



# Tout savoir sur les croisières d'Helena



## Qui peut participer aux croisières ?

Helena 1913 est une association et l'utilisation du bateau est réservée à ses membres. Pour s'inscrire à une croisière il faut être ou devenir membre de l'association; si vous ne l'êtes pas encore vous pouvez adhérer directement sur le site internet ou par le biais du bulletin d'inscription.

## Les enfants sont-ils les bienvenus à bord ?

Pour la plupart des croisières Helena peut accueillir les enfants à condition qu'ils soient accompagnés par deux adultes et que le reste de l'équipage soit d'accord. Dans tous les cas nous vous demandons de contacter le skipper avant de vous inscrire afin d'en discuter avec lui.

## Est-il nécessaire d'être un équipier expérimenté pour participer à une croisière ?

La participation aux croisières d'Helena ne requiert pas d'expérience particulière mais suppose que vous ayez envie de naviguer sur ce beau bateau. Comme passager vous participerez à la vie à bord selon vos souhaits et vos compétences.

## Comment faut-il s'équiper pour la croisière ?

La navigation en Méditerranée ne nécessite pas d'équipement particulier. N'oubliez pas qu'il peut faire frais au large et qu'il pleut parfois, un coupe-vent et un vêtement chaud sont utiles. Si la météo était vraiment mauvaise, une veste et des pantalons de ciré peuvent être appréciables.

## Comment les frais d'inscription sont-ils utilisés ?

Helena 1913 est une association sans but lucratif, les recettes provenant des croisières et des cotisations sont intégralement consacrées aux frais de fonctionnement, d'entretien et de restauration du bateau. L'association ne compte aucun collaborateur salarié.

## Où le bateau mouille-t-il en fin de journée ?

Le choix des mouillages est discuté entre l'équipage et le skipper qui s'efforce d'adapter le programme aux souhaits de ses équipiers. Il va de soi que les impératifs liés à la sécurité et aux conditions de navigation restent prioritaires.

## Comment rejoindre le bateau ?

Nous avons choisi des ports de départ et d'arrivée accessibles depuis des aéroports ou des gares facilement atteignables. Les croisières commencent et se terminent le samedi vers 17 heures. Helena n'est pas un paquebot, prévoyez une petite marge pour vos vols de retour.

Les compagnies low cost ne sont pas toujours la solution optimale, notamment pour la Sicile, Malte et la Tunisie. Des compagnies comme Alitalia offrent en général plusieurs vols chaque jour à des prix comparables, voire inférieurs, à ceux des compagnies à bas coût.

Prêtez attention aux perturbations de trafic que l'épidémie de covid 19 peut occasionner !

## Peut-on contacter les skippers ?

Vous pouvez envoyer vos questions en mentionnant la ou les croisières qui vous intéressent à [info@helena.ch](mailto:info@helena.ch), nous transmettrons votre demande au skipper qui vous contactera.



L'apéritif est servi à bord !



## Coronavirus : quelques mesures de prévention

- Assurez-vous d'être en bonne santé avant de rejoindre le bord.
- Amenez avec vous de la solution désinfectante et des masques.
- Amenez avec vous votre taie d'oreiller, un protège matelas et votre sac de couchage.
- Vous vous engagez avec nous à respecter toutes les consignes des autorités sanitaires des ports où nous débarquerons; celles-ci peuvent varier d'un port à l'autre et évoluer rapidement (il s'agit de mesure telles que le port du masque, la demande de contrôles ou autres).
- Si vous ne vous sentiez pas bien parlez-en tout de suite à votre skipper.

## Les croisières de 2020

Après les hésitations qui ont marqué le début de l'année et amputé notre programme de début de saison Helena a repris la mer pour vous emmener à travers les merveilles de la Méditerranée.

Compte tenu de l'évolution positive de la situation et de la tendance générale au déconfinement nous avons maintenu le programme 2020. Il est cependant possible que des modifications doivent être apportées en fonction des décisions des autorités. Si c'était le cas nous nous efforcerions de vous proposer des solutions alternatives.

Les renseignements qui suivent ont un caractère informatif, renseignez-vous notamment auprès des compagnies aériennes ou des agences de voyage sur la disponibilité des vols. Nous vous proposons des solutions au départ de Genève; Milan, Zurich et Lyon peuvent offrir des alternatives intéressantes.



**Nous espérons que les pages qui suivent vous feront rêver et vous donneront envie de nous rejoindre en Méditerranée ces prochains mois.**

### Semaine 26 (du 27 juin au 4 juillet) / Saint Florent – Ajaccio

- Cette belle semaine le long des côtes nord-ouest de la Corse permet d'alterner navigation et découverte de réserves naturelles, de calanques, de monuments et de vestiges historiques.
- Le programme sera adapté aux souhaits de l'équipage en fonction des conditions météorologiques.
- Accès : vol Genève-Bastia, bus ou taxi Bastia - St.Florent // vol Ajaccio-Genève



Porto



Mouillage le long de la côte corse

### Semaine 27 (du 4 juillet au 11 juillet) / Ajaccio—Olbia

- De la Corse à la Sardaigne en passant par Bonifacio, Porto Vecchio et l'île de la Madeleine.
- Cette semaine de croisière mêle les paysages pittoresques à la découverte de vestiges préhistoriques, de belles villes côtières et insulaires, selon les souhaits exprimés par l'équipage.
- Accès : vol Genève-Ajaccio // vol Olbia-Genève.



Dans les Iles Lavezzi

### Semaine 28 (du 11 juillet au 18 juillet) / Olbia - Arbatax - Cagliari

- Navigation le long des côtes de la Sardaigne. Après avoir quitté Olbia on longe la Costa Smeralda, la croisière se poursuit dans des paysages plus sauvages jusqu'au sud de l'île et Cagliari.
- Possibilité de mouiller dans des criques isolées, parfois en marina, suivant les lieux et les souhaits de l'équipage.
- Accès : vol Genève-Olbia // vol Cagliari-Genève.



Environs d'Olbia



Costa Smeralda

### Semaine 29 (du 18 juillet au 25 juillet) / Cagliari - Iles Egades - Trapani



Iles Egades

- Tout commence par une belle traversée d'un jour et demi entre Cagliari et les îles Egades où Helena navigue d'île en île pour accoster enfin sur la côte ouest de la Sicile à Trapani.
- Très beaux mouillages et belles baignades dans les îles Egades.
- Accès : vol Genève-Cagliari // train Trapani-Palermo, vol Palermo -Genève.

### Semaine 30 (du 25 juillet au 1<sup>er</sup> août) / Trapani - Iles Egades - Trapani

- Belle traversée d'une journée entre Trapani et les îles Egades, croisière dans les îles (Marettimo, Favignana, Levanzo), retour sur Trapani.
- Très beaux mouillages et belles baignades dans les îles,
- Accès : vol Genève - Palermo, train Pal. -Trapani // train Trapani - Palermo, vol Pal. - Genève



Trapani



Dans les îles Egades

### Semaine 31 (du 1<sup>er</sup> août au 8 août) / Trapani - Iles Egades - Palermo

- Belle traversée d'une journée entre Trapani et les îles Egades, croisière dans les îles, navigation jusqu'à Palermo en doublant le cap San Vito.
- Très beaux mouillages et baignades dans les îles, belle opportunité de découvrir la ville de Palermo vivante et riche d'une histoire passionnante.
- Accès : vol Genève-Palermo, train Palermo-Trapani // vol Palermo-Genève



Le cap San Vito



Palermo



Stromboli

### Semaine 32 (du 8 août au 15 août) / Palerme - Iles Eoliennes - Milazzo

- Au départ de la ville trépidante de Palerme la croisière longe la côte nord de la Sicile pour atteindre les îles éoliennes.
- Découvrez ces belles îles par la mer, il n'y a pas que Vulcano et Stromboli dans cet archipel ! Belles opportunités de baignades et de promenades en fonction des aspirations de l'équipage.
- Accès : vol Genève-Palerme // train Milazzo-Palerme, vol Pal.-Genève.

### Semaine 33 (du 15 août au 22 août) / Milazzo - Iles Eoliennes - Milazzo

- Une semaine de navigation à travers les îles éoliennes aux noms évocateurs, aux nuits éclairées par le Stromboli.
- Chaque île est différente et peut se prêter aussi bien aux plaisirs de la mer qu'à la découverte des paysages, de l'histoire et de la culture de l'archipel.
- Accès : vol et train Genève-Palerme-Milazzo // train et vol Milazzo-Palerme-Genève



A la découverte des monuments de Lipari



Les vins des îles éoliennes

### Semaine 34 (du 22 août au 29 août) / Milazzo - Iles Eoliennes - Reggio de C. - Messine



Helena franchissant le détroit de Messine

- Avec Helena revivez les voyages d'Ulysse entre Charybde et Sylla !
- La croisière vous fera découvrir les îles éoliennes, le sud de la Calabre et s'achève dans la très belle ville de Messine, à l'est de la Sicile.
- Accès : vol et train Genève-Palerme-Milazzo // train Messine-Catane, vol Catane-Genève

**Semaine 35 (du 29 août au 5 septembre) / Messine – Reggio de C. - Syracuse - Catane**

- Découvrez la côte est de la Sicile, sous le regard de l'Etna et au large de sites aussi enchanteurs que Taormina.
- La croisière alterne navigation, la découverte de sites antiques et de villes riches d'un passé de près de trois mille ans au gré des souhaits de l'équipage.
- Accès : vol et train Genève-Catane-Messine // vol Catane-Genève.



Environs de Taormina

**Semaine 36 (du 5 septembre au 12 septembre) / Catane - Syracuse - Malte**



Syracuse : le théâtre grec

- Croisière le long de la côte est de la Sicile et belle traversée en pleine mer jusqu'à Malte.
- Après avoir quitté l'architecture en pierres volcaniques de la vivante Catane, découvrez la blanche Syracuse chargée de trois mille ans d'histoire, plongez-vous dans les criques turquoise de Malte.
- Accès : vol Genève-Catane // vol Malte-Genève

**Semaine 37 (du 12 septembre au 19 septembre) / Malte - Syracuse - Catane**

- Après vous être embarqué au cœur de la Méditerranée vous remontez vers la Sicile, découvrez Syracuse et son histoire pour débarquer à Catane, ville très vivante.
- La découverte de cités historiques alterne avec les haltes dans des criques de rêve. Belle traversée entre Malte et Sicile, sans aucune terre à l'horizon.



Malte

Belle traversée entre Malte et Sicile, sans aucune terre à l'horizon.

- Accès : vol Genève-Malte // vol Catane-Genève



**Semaine 38 (du 19 septembre au 26 septembre) / Catane - Agrigente - Trapani**



Entre Catane et Trapani

- La croisière longe durant toute la semaine les côtes pittoresques de l'est et du sud de la Sicile,
- Belles baignades et, suivant les souhaits des équipiers découverte de sites exceptionnels comme Syracuse, Agrigente ou Sélinonte. Cuisine du bord et rencontre avec la gastronomie les vins de Sicile.
- Accès : vol Genève - Catane // train Trapani-Palermo, vol Palermo - Genève.

**Semaine 39 (du 26 septembre au 3 octobre) / Trapani - Iles Egades - Tunis**

- En route vers l'Afrique ! Navigation entre Trapani et les îles Egades (Marettimo, Favignana et Levanzo), puis cap sur la Tunisie pour un dépaysement assuré.
- Cabotage entre ports et beaux mouillages suivi d'une grande traversée vers la Tunisie. Selon les désirs de l'équipage nous alternerons entre la cuisine à bord et la découverte des spécialités locales.



Carthage

- Accès : vol Genève-Palermo, train Palermo-Trapani // vol Tunis-Genève

**Semaine 40 (du 3 octobre au 10 octobre) / Tunis - Iles Egades - Palermo**



Dans les îles Egades

- En route pour l'Europe que nous aborderons dans les îles Egades (Marettimo, Favignana et Levanzo) avant de doubler le cap San Vito et de regagner Palermo.
- Grande traversée entre la Tunisie et les îles Egades, suivi de cabotage entre ports et beaux mouillages. Selon les désirs de l'équipage nous alternerons entre la cuisine à bord et la découverte des spécialités locales.
- Accès : vol Genève-Tunis // vol Palermo-Genève